

РЕШЕНИЕ

№

гр.София, 08.10.2015г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

Софийски районен съд, наказателно отделение, в открито съдебно заседание на двадесет и четвърти септември, две хиляди и петнадесета година в състав:

СЪДИЯ : Гюляй Кокоева

при участието на секретаря Таня Георгиева, като разгледа докладваното от районния съдия НАХД №10675 по описа за 2015г. и за да се произнесе взе предвид следното :

Производството е образувано по реда на чл.59 и сл.ЗАНН.

Образувано е по жалба от „БТВ МЕДИА ГРУП“ ЕАД, ЕИК 130081393, със седалище и адрес на управление: гр. София, р-н „Триадица“, пл.България, №1, Административна сграда на НДК, ет.11, представлявано от директор „Правен отдел“ и пълномощник на дружеството срещу наказателно постановление №РД-10-70/19.05.2015 г., издадено от Георги Лозанов, председател на Съвета за електронни медии /СЕМ/, с което на жалбоподателя за нарушаване разпоредбата на чл.89 ал.1 от Закона за радиото и телевизията и на основание чл.126, ал.1, вр. чл.127, ал.2 от Закона за радиото и телевизията /ЗРТ/ е наложено административно наказание имуществена санкция в размер на 3 000 лева.

С жалбата се иска отмяна на обжалваното НП, като незаконосъобразно, постановено в нарушение на материално правните разпоредби и при съществено нарушение на процесуалните правила. Алтернативно се иска приложение на разпоредбата на чл.28 от ЗАНН.

Въззивникът, редовно призван, в съдебно заседание се представлява се от юрк. редовно упълномощена. По същество моли съда да отмени наказателното постановление.

Административно-наказващият орган - СЕМ, редовно призван, в съдебно заседание се представлява от юрк. редовно упълномощена, която оспорва жалбата и моли същата да се остави без уважение, като неоснователна и да се потвърди обжалваното НП, като правилно и законосъобразно.

Жалбата е подадена в срока по чл.59 ал.2 от ЗАНН, от активно легитимиран субект и срещу подлежащ на обжалване акт, поради което е процесуално допустима.

От събраните по делото доказателства и след като взе предвид становищата на страните, съдът установи следното от фактическата страна.



От приложените по делото писмени доказателства – АУАН №НД-01-89/27.02.2015 г.; известие за доставяне НП №РД-10-70/19.05.2015 г., решение №РД-05-53/31.03.2015 г., заповед №РД-13-41/21.06.2013 г., пълномощни от 17.06.2014 г. и от 12.01.2015 г., възражение вх.№ НД-02-19-00-134/21.04.2015 г.година, писмо изх.№ НД-02-19-00-42/24.01.2015 г., известие за доставяне от 26.01.2015 година, писмо вх.№ НД-02-19-00-42/30.01.2015 г., писмо изх.№ 02-19-00-42/17.02.2015 г., известие за доставяне от 18.02.2015 година, писмо изх.№ НД-02-19-00-42/04.03.15 г. до кмета н р-н Триадика, известие за доставяне от 05.03.2015 г., писмо изх.№ 6100-15/16.04.15 г., писмо от СЕМ до СРС с вх. №56371/21.07.2015 г., както и вещественото доказателство – диск DVD-R със записи на програма „Б ТВ” от 30.11.2014 г., представен по делото и събраните гласни доказателства – показанията на свидетелите

актосъставител,

и

– свидетели по акта, се установява следната фактическа обстановка, отразена и в наказателното постановление, а именно: На 13.02.2015 г. при преглед на DVD със запис на телевизионната програма "Б ТВ", предоставен на СЕМ от доставчика на медийни услуги „БТВ Медиа Груп” ЕАД, е установено, че на 30.11.2014 г. в интервала от 18:00 часа до 19:00 часа, по време на предаването „120 минути” са излъчени 3 рекламни блока, с общо времетраене 12 минути и 57 секунди, с което е нарушена забраната на чл.89, ал.1 от ЗРТ, делът на рекламните спотове и спотовете за телевизионен пазар в даден едночасов период да не надхвърля 12 минути.

За допуснатото нарушение бил съставен АУАН №НД-01-89/27.02.2015 г. в присъствието на упълномощен представител на жалбоподателя, който посочил в АУАН, че ще представи възражения в законовия срок. При съставянето на акта присъствали св. _____ и св. _____ служители на СЕМ.

В законния срок се постъпили възражения срещу съставения АУАН, на които в обжалваното НП, административно-наказващият орган е дал обоснова и изчерпателен отговор, като ги приел за неоснователни.

От заключението на вещите лица, експерти към НИКК-МВР -

и

_____ по назначената съдебно-техническа експертиза се установява, че видеозаписът, съдържащ търговските съобщения, касаещи задачата на експертизата, представляват видеоматериали с монтаж характерни за телевизионно предаване. Оптичният носител съдържа 3 видеофайла, представляващи монтирани телевизионни предавания. **Търговските съобщения, касаещи задачите на експертизата за времето от 18:00 часа до 19:00 часа на 30.11.2014 г., са обособени в 3 рекламни блока, с обща продължителност 12 минути и 59 секунди.** От разпита на вещите лица в съдебна зала се установява, че разминаването във времетраенето на търговските съобщения, по експертизата и по АУАН, се дължи на по-прецизният метод на отчитане на времето, използван при изготвяне на експертизата, като е взета предвид честотата от 25 кадъра в секунда на записаното цветно изображение. Съгласно експертизата вкопаният таймкод в изображението е в пълна синхронизация с цифровия хронометър, вграден във софтуерните продукти за възпроизвеждане и анализ на видео/звукзаписи, включително и във мултимедийните приложения на операционните системи.



Съдът кредитира изцяло писмените и гласни доказателства, събрани по делото, както и приетата СТЕ, като последователни, логични и непротиворечиви.

Изложените фактически обстоятелства се установяват както от показанията на разпитаните свидетели, така и от заключението на вещите лица по назначената съдебно-техническа експертиза, което е описало и представило подробно съдържанието и продължителността на отделните съобщения. Няма спор между страните, че те представляват именно рекламни спотове и спотове за телевизионен пазар. Не се представиха доказателства, с които да се оборят констатациите в АУАН, при което съдът приема, че вярно отразяват фактическите обстоятелства относно нарушението, които бяха отново проверени и установени в хода на съдебното следствие

При така установената по делото фактическа обстановка, съдът достигна до следните **правни изводи**:

Жалбата е процесуално допустима, тъй като е подадена от легитимирано лице, депозирана е в предвидения от закона преклузивен срок срещу акт, подлежащ на обжалване. Разгледана по същество, жалбата е неоснователна, като съображенията на съда в тази насока са следните:

Настоящият съдебен състав, при *извършената служебна проверка* по изпълнение на правомощията си по чл.314, ал.1 от НПК, вр. чл.84 от ЗАНН, констатира, че АУАН и НП са издадени от компетентни органи по смисъла на чл.222, ал.1 от ЗППЦК, в сроковете по чл.34, ал.1 и ал.3 от ЗАНН и съдържат всички изискуеми реквизити, съгласно чл.42 и чл.57 от ЗАНН и при спазване на предвидения за рова процесуален ред. Налице е редовна процедура по връчване на АУАН на жалбоподателя.

Наказателното постановление е обосновано. Правилно и законосъобразно административно-наказващият орган е приел, че е реализирано нарушение по чл. 89, ал. 1 от Закона за радиото и телевизията. Съгласно тази разпоредба делът на рекламните спотове и спотове за телевизионен пазар в даден едночасов период не може да надхвърля 12 минути. Нарушението е извършено, като за времето от 18:00 часа до 19:00 часа на 30.11.2014 г., са излъчени 3 рекламни блока, с обща продължителност 12 минути и 57 секунди, като по този начин делът на рекламните спотове и спотове за телевизионен пазар в даден едночасов период е надхвърлил допустимите 12 минути.

Съдът приема, че отговорността на нарушителя следва да се ангажира за „обща продължителност на рекламните спотове от 12 минути и 57 секунди“, тъй като това е продължителността, посочена в АУАН и НП, а не за реалната продължителност съгласно СТЕ от 12 минути и 59 секунди.

Доколкото времетраенето, посочено в АУАН и НП е по-кратко от установеното със СТЕ, т.е. отговорността на нарушителя е ангажирана за по-краткото време, по никакъв начин не се нарушава правото му на защита, поради което изложеното в тази връзка възражение се явява неоснователно.

Както в АУАН, така и в НП е описано пълно и точно извършеното нарушение, обстоятелствата при които е осъществено и законната разпоредба, която е нарушена чл. 89, ал. 1 от Закона за радиото и телевизията, която предвижда, че делът на рекламните спотове и спотове за телевизионен пазар в даден едночасов период не може да надхвърля 12 минути, като *правилно и*



законосъобразно е цитирана и санкционната норма в наказателното постановление: чл. 126, ал.1 вр. чл. 127, ал.2 от Закона за радиото и телевизията, съгласно която за нарушение на чл. 89, ал.1 на доставчиците на медийни услуги се налага имуществена санкция от 3000.00 до 20000.00 лева.

Относно наложеното наказание "имуществена санкция" в размер на 3000.00 лева, съдът приема, че е съответно на допуснатото нарушение и правилно определено в рамките на закона в минимален размер.

Съдът намира за неоснователно възражението на жалбоподатели за начина на определяне на едночасовия период, както и за твърденията, че този едночасов период е бил произволно определен и различно прилаган по отношение на различните подконтролни субекти на СЕМ. Разпоредбата на чл. 89, ал. 1 от Закона за радиото и телевизията е пределно ясна и въвежда забрана делът на рекламните спотове и спотовете за телевизионен пазар в даден едночасов период да не надхвърля 12 минути. Ясно е, че законодателят е имал предвид който и да е едночасов период, т.е. в рамките на нито един едночасов период, делът на рекламните спотове и спотовете за телевизионен пазар да не надхвърля 12 минути. Това тълкуване се налага с оглед законодателната идея за въвеждането на съответното ограничение, а именно защита интересите на потребителите, като телевизионни зрители, телевизионната реклама и нейната продължителност да подлежат на известен минимален брой правила и стандарти, каквато е и идеята на Директива 2010/13/ЕС на Европейския парламент и Директива за аудиовизуалните медийни услуги на Съвета. Следователно, доколкото разпоредбата на закона е пределно ясна, не е имало и причина, СЕМ като регулаторен орган да дава указания до доставчиците на медийни услуги и тълкувания на разпоредбата, съответно не е налице и твърдяното неравно третиране на различните подконтролни субекти. С оглед на това, не може да се изведе и извод за нарушаване на принципите за съразмерност, последователност и предвидимост в наказателното производство.

Според настоящият състав, административно-наказващият орган не е допуснал и неправилно приложение на материалния закон, като е отказал в конкретния случай да приложи разпоредбата на чл.28 от ЗАНН, като е изложил съображенията си за това. Тези съображения, за извършени множество нарушения от жалбоподателя на разпоредбата на чл.89, ал.1 от ЗРТ се доказват от представения по делото списък на издадените НП на същия нарушител, за нарушение на чл.89, ал.1 от ЗРТ, като само по един от случаите, производството е приключило с приложението на чл.28 „а” от ЗАНН, тъй като ограничението от 12 минути било надхвърлено само с 13 секунди, което се установява от представеното от процесуалния представител на жалбоподателя, окончателен акт на СЕМ, с който е приключило това производство /писмо изх. Номер ХД-02-19-00-45/05.02.2015 г. на СЕМ/. Видно от представения списък на издадените НП на жалбоподателя, за нарушения на чл.89, ал.1 от ЗРТ, същите определено са „множество”, както са определени от административно-наказващия орган и е налице пълно основание да се приеме наличието на системност при извършване на нарушението. С оглед на това, правилно и законосъобразно е преценено, че не са налице основания да се приеме наличието на „маловажен случай”, изискващ липса или незначителност на вредните последици или случаят да е с по-ниска



степен на обществена опасност в сравнение с обикновените случаи на нарушение от този вид. В настоящия случай е налице характерната за обикновените случаи на нарушение от същия вид обществена опасност, а именно засягане на интересите на телевизионните зрители, в рамките на едночасовото телевизионно време да наблюдават рекламни спотове с времетраене над 12 минути.

Поради изложените по-горе съображения, обжалваното наказателното постановление следва да бъде потвърдено, като правилно и законосъобразно.

С оглед на изхода от делото – потвърждаване на обжалваното НП, направените разноски по водене на същото следва да се възложат в тежест на нарушителя, като „БТВ МЕДИА ГРУП“ ЕАД следва да бъде осъден да заплати сумата от 176,20 лева, представляваща разноски за експертиза, в полза на ВСС и по сметка на СРС, чл. 189, ал.3 НПК, вр. чл.84 от ЗАНН /в този см. ТР №3/08.04.1985 г. по н.д. №98/84 г., ОСНК/

С оглед на изложеното и на основание чл.63 ал.1 от ЗАНН, съдът

Р Е Ш И :

ПОТВЪРЖДАВА Наказателно постановление № РД-10-70/19.05.2015 г., издадено от Георги Лозанов, председател на Съвета за електронни медии /СЕМ/, с което на „БТВ МЕДИА ГРУП“ ЕАД, ЕИК 130081393, със седалище и адрес на управление: гр. София, р-н „Триадица“, пл.България, №1, Административна сграда на НДК, ет.11, за нарушаване разпоредбата на чл.89 ал.1 от Закона за радиото и телевизията и на основание чл.126, ал.1, вр. чл.127, ал.2 от Закона за радиото и телевизията /ЗРТ/ е наложено административно наказание имуществена санкция в размер на 3 000 лева.

ОСЪЖДА „БТВ МЕДИА ГРУП“ ЕАД, ЕИК 130081393, със седалище и адрес на управление: гр. София, р-н „Триадица“, пл.България, №1, Административна сграда на НДК, ет.11, **ДА ЗАПЛАТИ** сумата от **176,20 /сто седемдесет и шест лева и двадесет стотинки/ лева**, представляваща направени разноски по водене на делото, в полза на ВСС и по сметка на СРС, на основание чл. 189, ал.3 НПК, вр. чл.84 от ЗАНН.

Решението подлежи на обжалване в четиринадесетдневен срок от съобщаването му на страните, с касационна жалба, пред Административен съд, гр. София, по реда на АПК.

РЕШЕНИЕТО Е ВЛЯЗЛО В ЗАКОННА СИЛА НА <u>18.04.2016г.</u>
РАЙОНЕН СЪДИЯ: <u>177/</u>
СЪДЕБЕН ДЕЛОВОДИТЕЛ: <u>[Signature]</u>

Районен съдия:



РЕШЕНИЕ

№ 2644

гр. София, 18.04.2016г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, XI КАСАЦИОНЕН
СЪСТАВ**, в публично заседание на 25.03.2016 г. в следния състав:

ПРЕДСЕДАТЕЛ: Татяна Жилова
ЧЛЕНОВЕ: Красимира Желева
Антони Йорданов

при участието на секретаря Валентина Христова и при участието на прокурора Георги Тафров, като разгледа дело номер **838** по описа за **2016** година докладвано от съдия Антони Йорданов, и за да се произнесе взе предвид следното:

Производството е по реда на чл. 208 - чл. 228 от Административно-процесуалния кодекс (АПК), вр. чл. 63, ал. 1, изр. второ от Закона за административните нарушения и наказания (ЗАНН).

Делото е образувано по касационна жалба на „БТВ МЕДИА ГРУП“ ЕАД срещу Решение от 08.10.2015г. на Софийски районен съд, Наказателно отделение, 129-ти състав, по н.а.х.д. № 10675/2015 г., с което е потвърдено наказателно постановление № РД- 10-70 от 19.05.2015 г., издадено от председателя на Съвета за електронни медии (СЕМ).

В касационната жалба са развити съображения за неправилност на първоинстанционния съдебен акт, като постановен в нарушение на процесуалните правила. Моли съда да постанови решение, с което да бъде отменено обжалваното решение на СРС и по същество на спора да бъде отменено изцяло наказателното постановление.

Ответникът СЕМ оспорва жалбата. Счита, че в позитивното национално право достатъчно ясно е регламентирано, че под „час“ се разбира именно астрономически час.

Представителят на СОФИЙСКА ГРАДСКА ПРОКУРАТУРА счита жалбата за неоснователна.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД-София-град, като прецени събраните по делото доказателства и наведените касационни основания прилагайки нормата на чл.218 АПК, приема за установено от **фактическа и правна страна** следното:

С наказателното постановление на „БТВ МЕДИА ГРУП“ ЕАД е наложена имуществена санкция в размер на 3000 лева за нарушение на чл.89 ал.1 от Закона за радиото и телевизията /ЗРТ/, на основание чл.126 ал.1 във връзка с чл.127 ал.2 от същия закон.

Със касираното решение, СРС е потвърдил наказателното постановление. За да постанови решението си, първоинстанционния съд е събрал като доказателства по делото показанията на актосвидетеля _____ и _____, както и писмените доказателства, представени с наказателното постановление, приобщени

ВЯРНО С ОРГИНАЛА!
СЪДЕБЕН
ДЕЛОВОДИТЕЛ: _____

по реда на чл.283 от НПК. Въз основа на тях е обосновал правен извод, че при съставяне на АУАН и издаване на НП не са допуснати съществени процесуални нарушения, като наказаното лице, е нарушило цитираните по-горе разпоредби от ЗРТ. При определяне на наказанието, първоинстанционния съд е дал превес на смекчаващите вината обстоятелства, поради което е определил наказания в минимално предвидения размер за всяко от тях.

От фактическа страна.

Районният съд правилно е изяснил фактическата обстановка, позовавайки се на събраните в хода на съдебното следствие гласни и писмени доказателства, която фактическа обстановка се споделя изцяло, поради което настоящата инстанция не намира за необходимо да я преповтаря.

От правна страна.

Съобразно разпоредбата на чл.218 от АПК, касационната инстанция дължи произнасяне само относно наведените в жалбата касационни оплаквания като следи служебно за валидността, допустимостта и съответствието на решението с материалния закон. Съдът намира, че обжалваното решение на СРС, НО, 129-ти състав е валидно и допустимо. На основание чл.220 от АПК, касационната инстанция преценява прилагането на материалния закон въз основа на фактите, установени от първоинстанционния съд в обжалваното решение

Съгласно чл. 89, ал. 1 от ЗТР, делът на рекламните спотове и спотовете за телевизионен пазар в даден едночасов период не може да надхвърля 12 минути. Няма спор по отношение на обстоятелството, че в интервала от 21:00 ч. до 22:00 ч. са излъчени три обозначени рекламни блока с общо времетраене 12 минути и 57 секунди.

Спорният по делото въпрос дали едночасовият период представлява астрономически час или плаващ едночасов период намира разрешение в Протокол за изменение и допълнение на Европейската конвенция за трансгранична телевизия (Ратифициран със закон, приет от 38-о Народно събрание на 12.01.2000 г. - ДВ, бр. 7 от 25.01.2000 г. издаден от Министерството на транспорта и съобщенията, обн., ДВ, бр. 96 от 11.10.2002 г., в сила от 1.03.2002 г.). Видно от преамбюла на протокола той е съобразен с приемането от Европейската общност на Директива 97/36/ЕО на Европейския парламент и Съвета от 19 юни 1997 г. за изменение и допълнение на Директива на Съвета 89/552/ЕИО за съгласуване на някои закони, подзаконови или административни правила в държавите членки във връзка с извършването на телевизионно разпръскване, и има за цел да измени и допълни конвенцията, така че в този акт и в директивата да бъде осигурен единен подход към трансграничната телевизия. В чл. 16 на изрично е посочено, че чл. 12 от Конвенцията придобива следната редакция: 2. Времетраенето на рекламните спотове и телепазарните спотове **в един астрономически час** не може да надхвърля 20 на сто. Като част от вътрешното право, по силата на чл. 5, ал. 4 от Конституцията на Република България, нормата обвързва задължените лица и не е необходим изричен акт на СЕМ към доставчиците с указание за прилагането ѝ.

Възраженията на касатора във връзка с неточност на превода на чл.16 от Протокола са неоснователни. Съгласно чл.9, ал.1 от Закона аз нормативните актове /ЗНА/ разпоредбите на нормативните актове се формулират на общоупотребимия български език, кратко, точно и ясно. Приложим е този текст, който е удостоверен и обнародван по реда на чл.34 - чл.41 от ЗНА. Несъответствие между удостоверен и обнародван текст се поправя по реда, разписан в чл. 42-43 от ЗНА. Всички действия, извършени съобразно обнародвания текст до влизане в сила на неговата поправка, се считат правомерни, съответно действителни, освен ако грешката е очевидна – чл. 45, ал.1 от ЗНА. Твърдението, че английският термин „clock hour“ е неправилно преведен като „астрономически час“ не сочи на очевидна грешка.

Анализът на горните разпоредби обосновава извод, че едночасовият период представлява астрономически час - период от 60 последователни минути

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА!
СЪДЕБЕН
ДЕЛОВОДИТЕЛ:

започват в минута 0 и завършват в минута 59, съгласно общоприетия начин за отчитане на единица време „час“, а допустимото време за реклама в рамките на този период е максимум 12 минути.

Настоящият съдебен състав счита, че при съставянето на АУАН и издаването на НП не са допуснати съществени процесуални нарушения, ограничаващи правото на защита на „БТВ Медиа груп“ ЕАД. След цялостна проверка на АУАН и издаденото въз основа на него НП настоящата инстанция не открива липсата на някои от задължителните реквизити, визирани в разпоредбите на чл. 42 или чл. 57, ал.1 от ЗАНН. - те съдържат по изискуемия от закона начин описание на нарушението, което е установено, както и обстоятелствата, при които е извършено. Така направеното описание на установеното нарушение съответства на законовото изискване за пълнота, което включва посочване на елементите на състава, които са нарушени, както и на обстоятелствата, при които тези елементи са осъществени. Не е налице нарушаване на формата при издаването на актовете, съществува и пълно съответствие при описанието на фактическата обстановка в АУАН и в НП, чрез индивидуализиране на нарушението, което се санкционира и установените обстоятелства, при които е настъпило и е извършено.

Липсват и условия за прилагане на нормата на чл. 28 от ЗАНН с оглед важността на обществените отношения, регулирани със специалния закон – ЗРТ и правомощията на регулаторния орган – Съвет за електронни медии.

Предвид изложеното, съдът намира, че не са налице сочените в жалбата касационни основания, поради което решението на районния съд следва да бъде оставено в сила като правилно и законосъобразно.

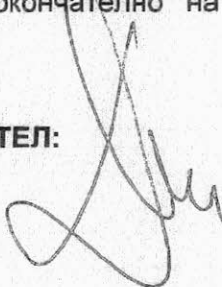
Водим от горното **АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД-София-град, XI Касационен състав**

Р Е Ш Е Н И Е :

ОСТАВЯ В СИЛА РЕШЕНИЕ от 08.10.2015г. на СОФИЙСКИ РАЙОНЕН СЪД, НАКАЗАТЕЛНО ОТДЕЛЕНИЕ, 129-ти състав по нахд № 10675/2015г.

РЕШЕНИЕТО е окончателно на основание чл.223 АПК и не подлежи на обжалване и протест.

ПРЕДСЕДАТЕЛ:



ЧЛЕНОВЕ: 1.



2.

